

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

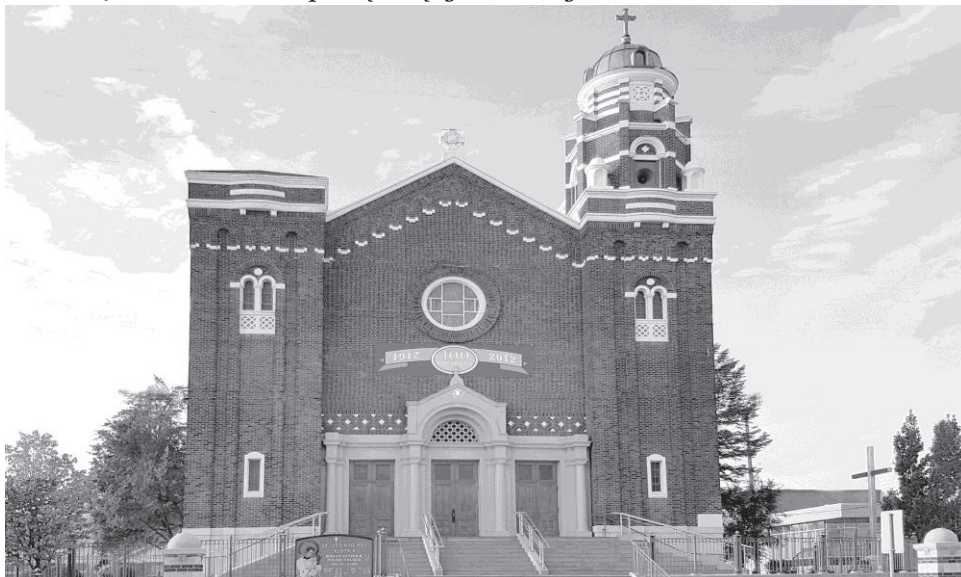
Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 8. lipca**7:30 O bł. Boże i powrót do zdrowia dla Anny Stawczyk
[Marek]**Wtorek, 9. lipca**

7:30 ++ Stefan i Czesława Zielińscy [K.G. Pietruszczak]

Środa, 10. lipca

7:30 O zdrowie i bł. Boże dla rodziny Janiak [A.J. Janiak]

18:30 ++ Zmarli z rodziny Powęska, Pępiak i Ważny
[córka i syn]

++ Zmarli rodzice z obojga stron [Grochowicz]

++ Zofia i Stanisław Szczepanek [M. Krzyszcak]

++ Zmarli z rodziny Krzyszcak i Charkot [J.H. Jachna]

+ Lucjan Maziarczyk [żona]

++ Zmarli z rodziny Myszaków i Krupiczów [G. Buszkowski]

++ Franciszek, Tekla, Marian Sołtys [W. Bosiacka]

++ Zmarli rodzice z obojga stron [J. Angielczyk]

+ Stella Latwis [Z.J. Sydor]

++ Marianna Zapora, Marianna i Tadeusz Koszałka

[rodziny]

++ Hania Brudnicka i Władysław Snosek [Grażyna]

+ Jan Sydor [rodzina Sroczyńskich]

+ Halina Janusz w 1-szą rocznicę śmierci [siostra z rodziną]

++ Zofia i Bronisław Smoleń [córka z rodziną]

++ Zofia i Walenty Florek [syn z rodziną]

++ Adolf Kulak w 1-szą rocznicę śmierci oraz Władysława,

Agata i Ludwig Kulak [córka]

+ Wanda Wiertelak [dzieci z rodzinami]

O bł. Boże dla Luni, Lily i Jason [prababcia]

O zdrowie i bł. Boże dla Jasona [rodzice]

O powrót do zdrowia dla Marii Grzegorzcyk [koleżanki]

O szczęśliwą operację dla męża Janka [żona z dziećmi]

Czwartek, 11. lipca św. Benedykta, opata, patrona Europy

7:30 O bł. Boże dla Marty i Marka w rocznicę ślubu

Piątek, 12. lipca

7:30 ++ Rodzice i dziadkowie z obojga stron [M. Zapora]

18:30 ++ Marta i Feliks Wiatr [rodzina]

Sobota, 13. lipca

7:30 + Maria Skrok [S. Skrok]

Liturgia Niedzieli – XV Niedziela Zwykła

17:00 Dziękczynno-błagalna dla Zofii, Henryka, Anny

i Krystyny Gryszkiewicz

Niedziela, 14. lipca8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

9:30 ++ Zmarli z rodziny Cichocki i Panchezak [J. Sudak]

11:00 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Kuś

12:45 + Zdzisław Dragan w 4-tą rocznicę śmierci
[żona z synami]**Niedziela 14. lipca 2019 / Sunday, July 14th, 2019**

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	J. Grzegorzcyk/ S. Szarek	C. Wołoch
8:00	M. Bucik / K. Janiga	L. Prusko
9:30	S. Bryl/K. Pogoda	C. Gula
11:00	E. Szok / Z. Gryszkiewicz	L. Czaplinski/E. Pawłowski
12:45	G./K. Pietruszczak	D. Klepa / J. Baranowski

TACA: 29/30 czerwca: \$4862.75

Pomoc Księżom Emerytom: \$16 Building Fund: \$595

Bóg zapłać za Waszą ofiarnością! Thank you for your generosity!**COLLECTION:** June 29/30: \$4862.75 Youth: \$100

Cura Pastorum: \$16 Building Fund: \$595

Słowo na Niedzielę

Chrześcijanin, wzorem Apostołów, jest powołany do głoszenia Dobrej Nowiny. Każdy może to robić w najprostszy z możliwych sposobów; świadectwem własnego życia. I chociaż może nas spotkać w związku z tym uznanie i podziw, to jednak częściej napotkamy trudności, brak zrozumienia i odrzucenie. I tak jak uznanie ze strony ludzi nie może być naszym celem, podobnie odrzucenie z ich strony nie może być dla nas powodem zniechęcenia. Jezus wskazuje na ostateczny cel naszych działań: Cieszcie się, że wasze imiona zapisane są w niebie. Możemy zostać odrzuceni, wykpieni i opuszczeni przez ludzi, ale nigdy przez Chrystusa.

Zawiadamy, że **kancelaria będzie nie czynna**
od 8. do 12. lipca.

The Parish Office will be closed from July 8th-12th.

Msza Rodzinna

Na czas wakacji zawieszamy Children's Liturgy Program podczas Mszy Rodzinnych. Dziękujemy serdecznie wszystkim wolontariuszom, którzy przez cały rok zajmowali się maluchami i uczyli je Ewangelii. Jednocześnie przypominamy, że nadal potrzebujemy więcej osób do pomocy. Chętnych prosimy o zgłaszanie się do biura.

Dziękujemy również *chórkowi*, który także rozpoczyna wakacyjny odpoczynek.

W czasie wakacyjnym nadal będziemy mieli *Mszę Rodzinną* z kazaniem dla dzieci o 12:45 – zapraszamy wszystkie dzieci do siadania z przodu kościoła.

KAWIARENKA

Zawiadamiamy, że w miesiącach wakacyjnych nasza kawiarenka pozostanie otwarta. W tym czasie wypieki nie będą jednak przygotowywane przez grupy, ale nabywane w cukierni. W związku z tym zapraszamy wszystkie osoby, które chciałyby pomóc przy samej obsłudze kawiarenki, o kontakt z panią Stasią – 905 921 9629. Serdeczne Bóg zapłać za pomoc!

We are pleased to inform you that the Parish Café will be open throughout the coming summer months. The baked goods will be purchased from a bakery as parish groups and community organizations take their summer holidays. We invite those individuals that would like to help serving at the Café to contact Stasia – 905 921 9629. God bless!

Odeszły do wieczności / We announce the passing of:

† **Zdzisława Flaczyński**, † **Stefania Flis**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Dobry Jezuu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest...

PIELGRZYMKA DO MIDLAND

Arcybactwo Niewiast Różańcowych organizuje pielgrzymkę autokarową do Midland 11. sierpnia. Wyjazd z parkingu o godz. 8:00, powrót w godzinach wieczornych. Cena \$25. Bilety do nabycia w kancelarii parafialnej zaczynając 16. lipca.

Ogłoszenia Polonijne

Koncert z Okazji 75. rocznicy Powstania Warszawskiego

Parafia Św. Stanisława Kostki w Toronto pod patronatem Konsulatu Generalnego Rzeczypospolitej Polskiej w Toronto organizuje koncert patriotyczny pt. *Toronto śpiewa (nie)zakazane Piosenki*. Koncert odbędzie się w **sobotę, 27. lipca 2019 r. o godz. 20:00** w Polskim Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Mississauga. W programie piosenki warszawskich powstańców i pieśni patriotyczne we wspólnym wykonaniu orkiestry, solistów, chóru i publiczności. Koncert poprzedzi uroczysta Msza św. za poległych powstańców, która zostanie odprawiona o godz. 18:30 w kościele św. Maksymiliana Kolbe. Mszy św. będzie przewodniczył ks. biskup Mateusz Ustrzycki. Bilety na koncert w cenie \$20 od osoby można nabywać w parafiach: Św. Stanisława Kostki w Toronto, Św. Kazimierza, Św. Maksymiliana Kolbe i Św. Eugeniusza de Mazenod, a także w naszej parafii. Organizatorzy gorąco zachęcają do udziału we Mszy św. i koncercie. Bliższe informacje: biuro parafialne Św. Stanisława (Toronto): tel. 416-504-4643.

Zapraszamy na **37-mą Pieszą Pielgrzymkę z Toronto do Midland** od 5 do 11 sierpnia 2019. Zapisy na stronie www.pielgrzymka.ca Więcej informacji pod numerem telefonu 905-574-4558 lub 289-680-2420. Zbieramy także **intencje** do Matki Bożej, które omadlane będą w drodze do Midland. Kartki z podaną intencją proszę wrzucać do pudełek z tyłu kościoła.

ELEVATOR FINANCIAL STATEMENT

The Elevator project is complete. We would like to thank the following people who helped in creating this success: Bavco Construction, Prestige Electrical, Brock Elevator, the Building Committee (Stan Powęska, Andrzej Felinczak, Adam Terepora), the Finance Council, the Parish Council, the Bazaar and Picnic Committees, Stasia Miętka (parish café) and all café volunteers, Yolanda Bragues-Czyzewska, Chet Woloch, Sylvia Panczyk, Andriy Shreyer and all those who in any way were involved with the project. We would also like to thank all of the donors: the Diocese of Hamilton, the Marie Curie Skłodowska Lodge, the Federal Government and all individual donors and businesses. Your support allowed for the elevator to be built at the church. **Thank you for your generosity and God bless!**

The following is the financial statement concerning the Elevator Project.

INCOME

Individual Donations

\$548,223.35

Fundraising

(Parish Bazaar 2017 & 2018, Garage Sale 2018 & 2019, Parish Picnic 2018)

\$45,749.72

Donations from Registered Charities (Marie Curie Skłodowska Seniors Lodge, Diocese of Hamilton, Congregation of the Resurrection)

\$138,908.68

Federal Government "Enabling Accessibility" Grant 2017

\$50,000.00

Parish Cafe

\$106,630.00

****Total Income: \$889,511.75**

EXPENSES

Architects and Engineers

\$6,848.51

Elevator Unit (Brock)

\$112,661.01

Permits and TSSA License

\$1,251.51

Donor Wall artwork

\$14,536.21

Construction (hoarding, excavation, demolition, footings/foundation/underpinning/waterproofing, structural work, electrical, plumbing, roofing, brickwork/blockwork, insulation, drywall, stucco, tiling, windows & doors, painting, fire and security, landscaping, sidewalk and parking, etc.)

\$681,523.35


****Total Expenses: \$816,820.59**

****Net Income: \$72,691.16**

The net income is being allocated towards the Accessible Washroom project in the parish hall. Accessible washrooms are required now that the church has an elevator. The parish will also renovate the existing washrooms and bar area. This is Phase II of the elevator project. Drawings for the project are being completed and permits will be obtained. The Accessible Washroom project will begin in August.

This financial statement does not include the ongoing monthly expenses for elevator maintenance: \$350 + HST (Brock), \$125 + HST (TSSA inspections).

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: 905.515.7562 TF: 1.877.648.4451
 romanr@royallepage.ca


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mieszko.chuchla@outlook.com


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku



ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


Sutton NIBURSKI
WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**